



GUÍA BÁSICA DE CONFIGURACIÓN DE DESTREZAS COMO INDICADORES EN LAS ESCUELAS OFICIALES DE IDIOMAS

SAUCE

Sistema para la Administración Unificada
de Centros Educativos

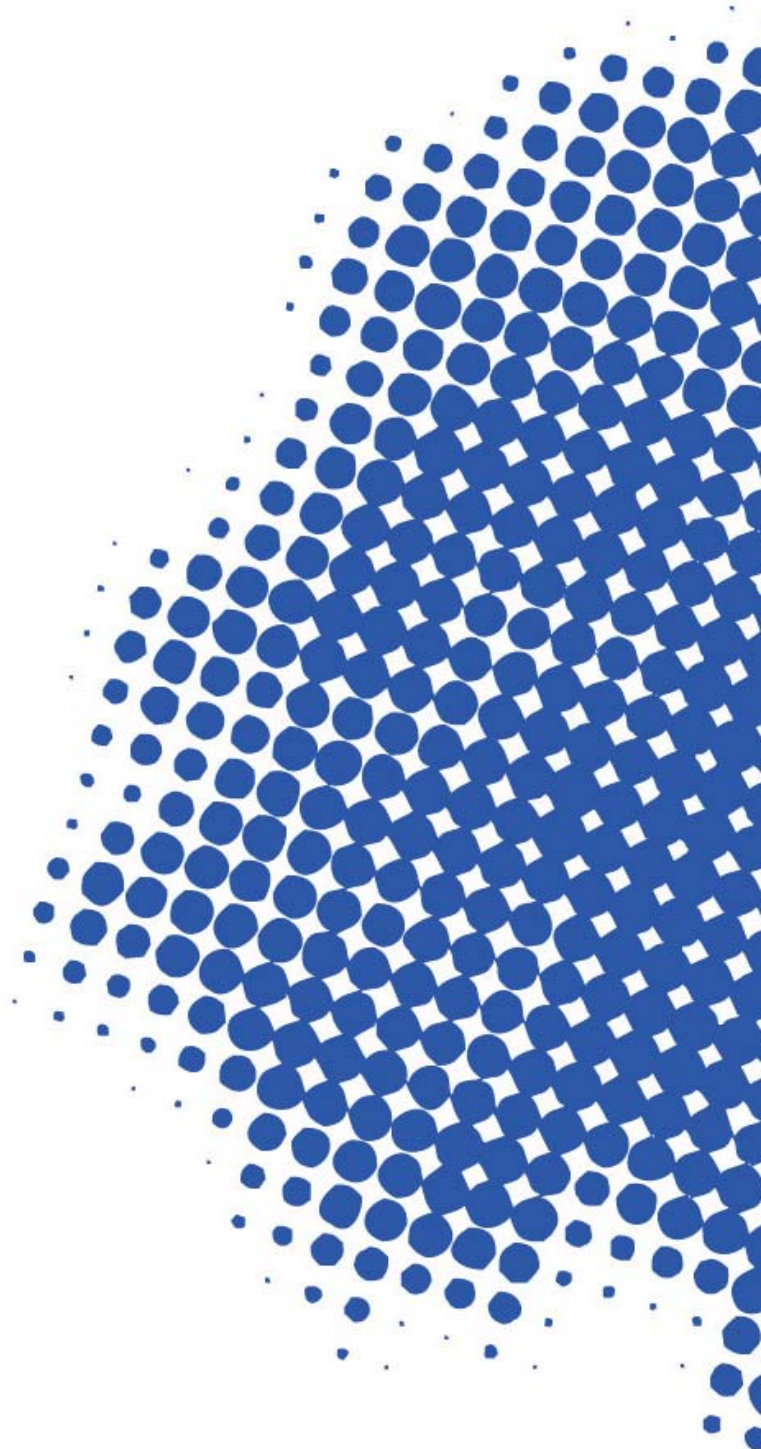




TABLA DE CONTENIDO

INTRODUCCIÓN	2
EVALUACIONES.....	2
CONFIGURAR INDICADORES POR MATERIA.....	3
CONFIGURACIÓN DE SISTEMAS DE VALORACIÓN	7
ASIGNAR SISTEMAS DE VALORACION POR CURSO	10
EVALUACION DEL ALUMNADO	12
RESÚMENES DE EVALUACIÓN	14

INTRODUCCIÓN

Esta guía de usuario reducida pretende ser una ayuda para configurar **Indicadores por materia** en SAUCE de manera que respondan a las necesidades de evaluación de las Escuelas Oficiales de Idiomas

EVALUACIONES

Antes de realizar ninguna acción tienes que configurar en SAUCE las evaluaciones que se establecen en el centro para el año académico en curso. Recuerda que en SAUCE dispones de dos tipos de evaluaciones, *parciales* y ordinarias (*finales*). Para una correcta configuración de las mismas encontrará unas instrucciones detalladas en Websauce:

http://www.educastur.princast.es/sauce/pub/websauce/cd_direccion/indice.html

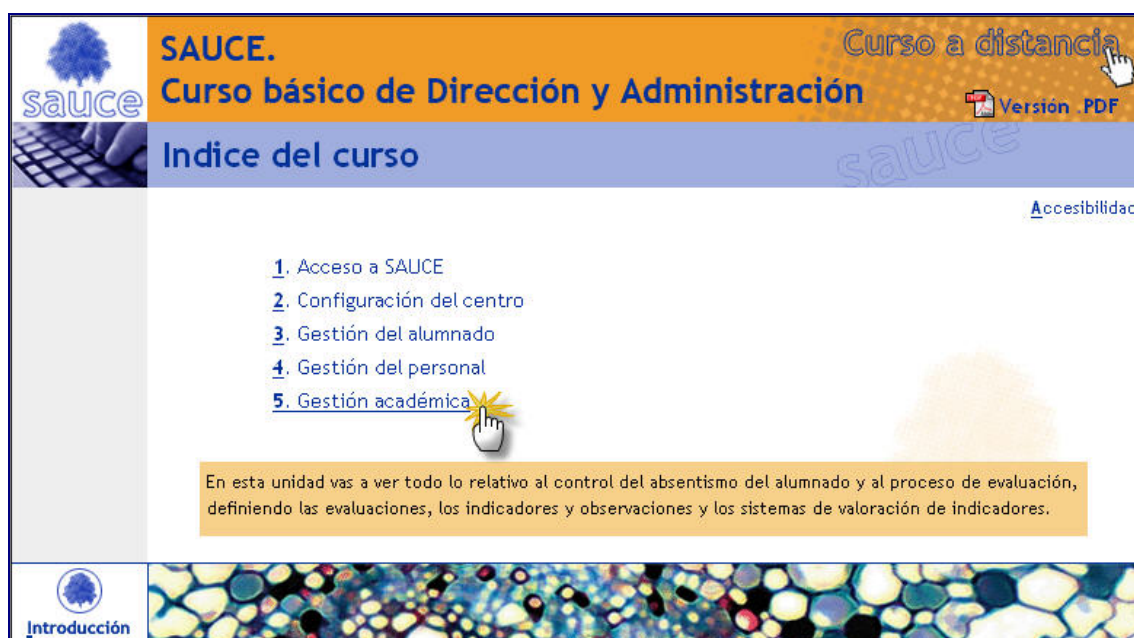


Figura 0

CONFIGURAR INDICADORES POR MATERIA

Para configurar **indicadores por materia** haz clic en **Alumnado / Evaluación / Indicadores y Observaciones**. Se desplegará un menú con las opciones asociadas

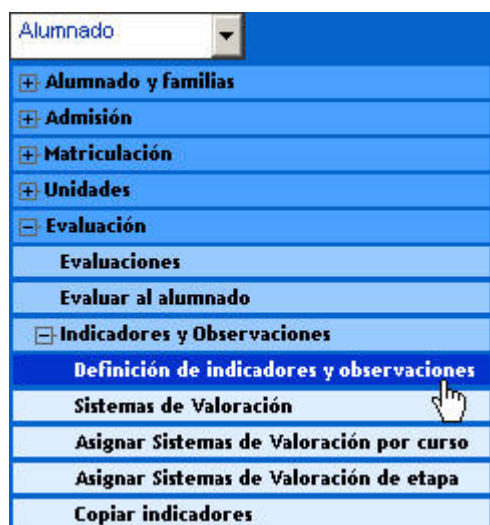


Figura 1

Elige la opción **definición de Indicadores y Observaciones**.

En la pantalla **<DEFINICIÓN DE INDICADORES Y OBSERVACIONES>** selecciona la etapa a considerar. Se desplegarán las enseñanzas que ofrece tu Centro. En la imagen se observa el ejemplo sobre el que se trabajarás en el que únicamente se ha definido el **Primer Curso de Nivel Básico**.

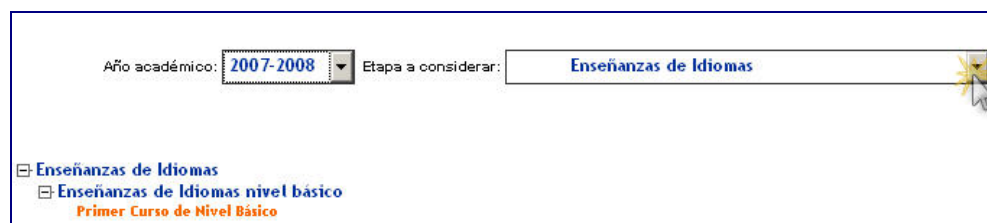


Figura 2

Pulsa el botón izquierdo del ratón sobre el texto **Primer Curso de Nivel Básico** y se te ofrecerá un menú de acciones posibles.

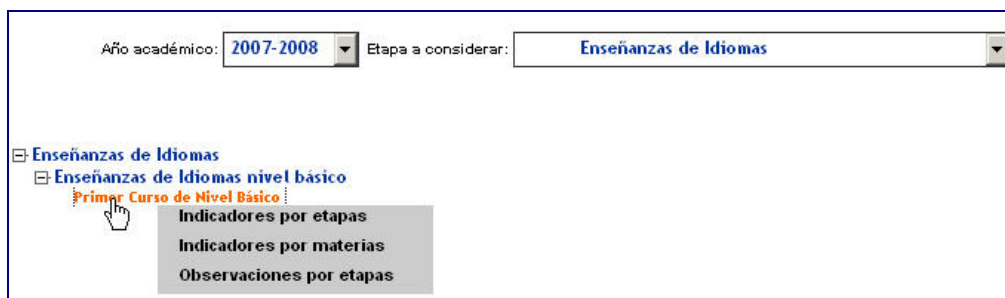


Figura 3

Selecciona la opción **Indicadores por materias** y accederás a la pantalla **<SISTEMA DE INDICADORES POR MATERIAS>**.

Para crear un indicador pulsa con el botón izquierdo del ratón en **Nuevo**  y accederás a la pantalla **<DETALLE DEL SISTEMA DE INDICADORES POR MATERIA>**

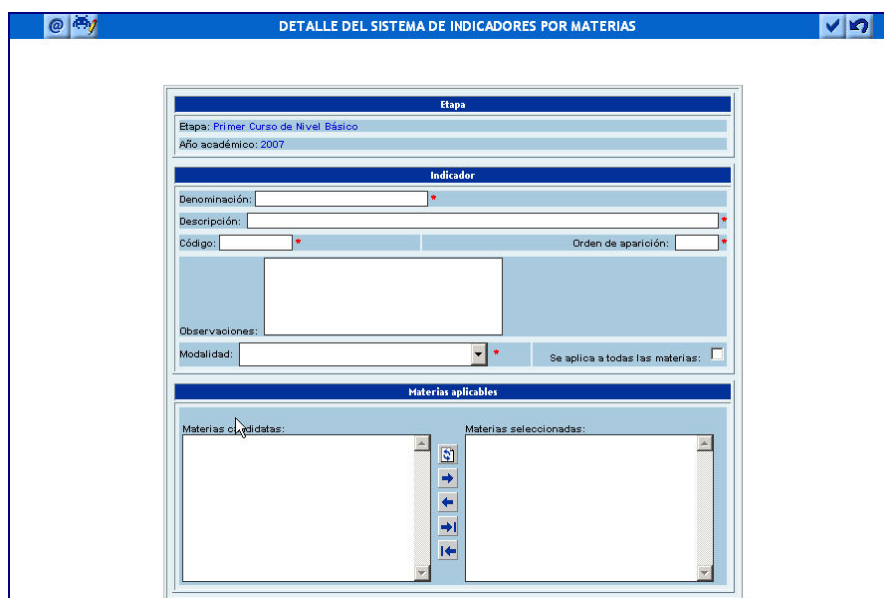


Figura 4

Deberás crear uno por uno los indicadores *Comprensión oral*, *Expresión e interacción oral*, *Comprensión Escrita* y *Expresión e interacción escrita*.

La siguiente imagen muestra como rellenar los campos para configurar el indicador *Comprensión oral*.

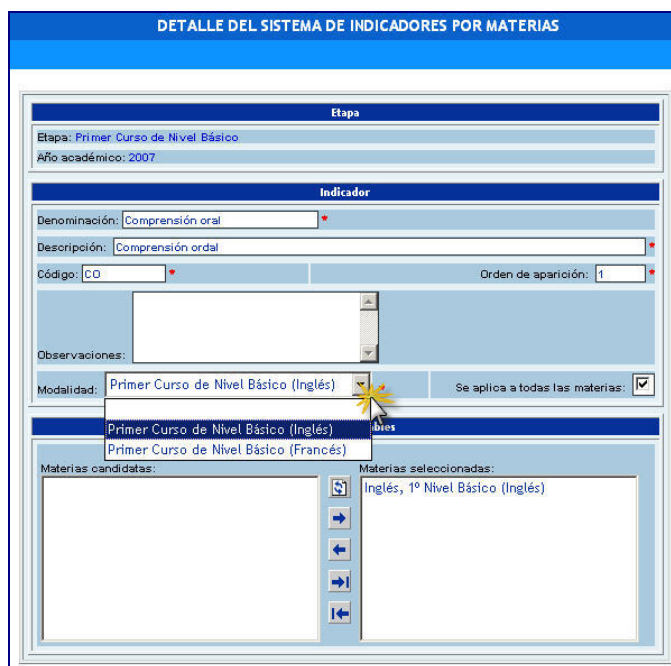


Figura 5

En este caso lo hemos aplicado al Primer Curso de Nivel Básico (Inglés). Se procederá idénticamente para aplicarlo al resto de las modalidades. Recuerda pasar la materia a la lista *Materias seleccionadas* y pulsa con el botón izquierdo del ratón en **Aceptar** ☒. El indicador quedará creado.

En este ejemplo se ha marcado la casilla *Se aplica a todas las materias* para el indicador *Comprensión oral* y se ha dejado de marcar en el resto de los indicadores. En las EOI esto no tiene más trascendencia que el que este indicador aparezca contemplado como *común* en el resumen de evaluación. El resto aparecerán marcados como *específicos* (ver figura 22). Esta característica está prevista para otro tipo de enseñanzas.

Procede de la misma forma para crear el resto de indicadores. Si quieres visualizarlos todos puede acudir de nuevo al menú **Alumnado / Evaluación / Indicadores y Observaciones**

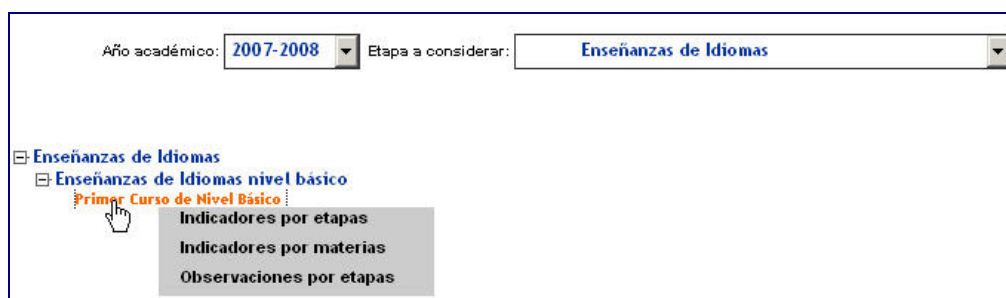


Figura 6

y se te mostrará la relación de indicadores que llevas creados en ese momento

SISTEMA DE INDICADORES POR MATERIAS					
Año Académico: 2007-2008					
Número total de registros: 4					
Curso	Denominación	Descripción	Código	Común	Observaciones
1º Nivel Básico (Inglés)	Comprensión oral	Comprensión oral	CO	Sí	
1º Nivel Básico (Inglés)	Expresión e interacción oral	Expresión e interacción oral	EIO	No	
1º Nivel Básico (Inglés)	Comprensión de lectura	Comprensión de lectura	CL	No	
1º Nivel Básico (Inglés)	Expresión e interacción escrita	Expresión e interacción escrita	EIE	No	

Figura 7

CONFIGURACIÓN DE SISTEMAS DE VALORACIÓN

Una vez creados los indicadores debemos crear un sistema de valoración para los mismos. Puede ser de carácter numérico o textual. Por ejemplo se podría valorar la *Comprensión oral* con una escala de valores que fuera “escasa, normal, alta” y para ello deberíamos crear un sistema de valoración que contuviera dichos valores.

En nuestro ejemplo, configuramos el sistema de valoración numérico y que el rango de valores otorgables como calificación es de 0 a 10. A través del menú que se muestra en la imagen accederás a la pantalla <SISTEMAS DE VALORACIÓN>. Como no hay definido ningún sistema la pantalla estará en blanco. Para crear un nuevo sistema pulse con el botón izquierdo del ratón en **Nuevo** 

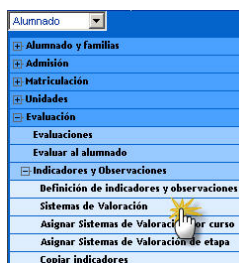
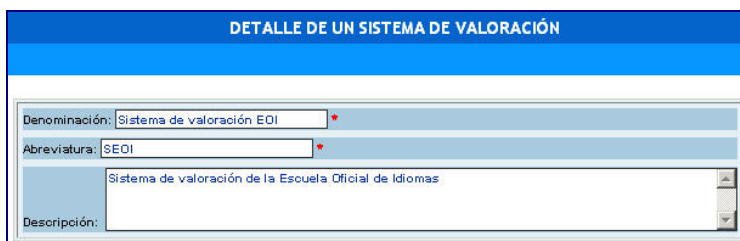


Figura 8

Deberás suministrar unos datos para la configuración. Los que figuran en la imagen siguiente constituyen una orientación. Cada EOIs podrá elegir la terminología que quiera utilizar.



DETALLE DE UN SISTEMA DE VALORACIÓN

Denominación: Sistema de valoración EOI *

Abreviatura: SEOI *

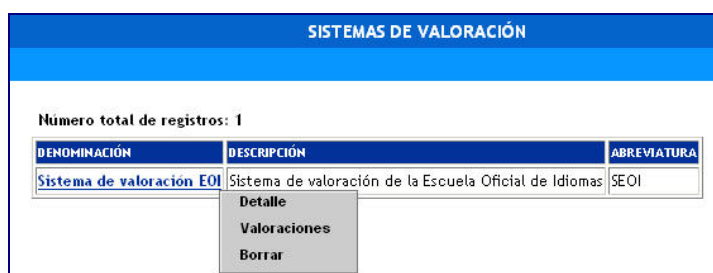
Descripción: Sistema de valoración de la Escuela Oficial de Idiomas

Figura 9

Pulsa con el botón izquierdo del ratón en  y el *Sistema de valoración* quedará creado. SAUCE le seguirá presentando la misma pantalla por si quisiera definir un nuevo Sistema de Valoración en este momento (ten en cuenta que pueden convivir diferentes sistemas de valoración en un mismo Centro).

Para configurar el rango de valores del *Sistema de valoración* recién creado debemos proceder de la siguiente manera:

1. Visualizamos el sistema de valoración en el menú **Evaluación / Indicadores y Observaciones / Sistemas de Valoración**



SISTEMAS DE VALORACIÓN		
Número total de registros: 1		
DENOMINACIÓN	DESCRIPCIÓN	ABREVIATURA
Sistema de valoración EOI	Sistema de valoración de la Escuela Oficial de Idiomas	EOI

[Detalle](#)
[Valoraciones](#)
[Borrar](#)

Figura 10

2. Pulsando con el botón izquierdo del ratón sobre la denominación accedemos a menú contextual en el que debemos seleccionar la opción **Valoraciones**. Accedemos a la pantalla <VALORACIONES DEL SISTEMA>. La pantalla estará en blanco por no estar definida ninguna. Pulse con el botón izquierdo del ratón en **Nuevo** . Deberemos crear tantas como necesitemos, en este caso del 0 al 10 son 11 valoraciones diferentes. La siguiente imagen muestra la pantalla en el momento de definir la *Valoración 2*. Recuerda pulsar con el botón izquierdo del ratón en  para finalizar el proceso de creación de cada una de las valoraciones.

DETALLE DE LAS POSIBLES VALORACIONES DE UN SISTEMA DE VALORACION

Denominación: 2

Abreviatura: 2

Valor numérico: 2

Orden de aparición: 2

Figura 11

Los campos Abreviatura y Valor numérico nos indicarán la tecla o teclas que nos servirán para introducir con el teclado las valoraciones en la pantalla de Evaluación.

3. Si volvemos a ver las valoraciones del Sistema (procediendo como en el paso 1) observaremos ahora lo siguiente:

VALORACIONES DEL SISTEMA

Número total de registros: 11

DENOMINACIÓN	ABREVIATURA	VALOR NUMÉRICO
0	0	0
1	1	1
2	2	2
3	3	3
4	4	4
5	5	5
6	6	6
7	7	7
8	8	8
9	9	9
10	10	10

Figura 12

ASIGNAR SISTEMAS DE VALORACION POR CURSO

Una vez que has creado uno (o varios) *Sistema de Valoración* y *Valoraciones* para dicho sistema, faltaría por decirle a SAUCE qué cursos queremos que utilicen dicho *Sistema de Valoración*.

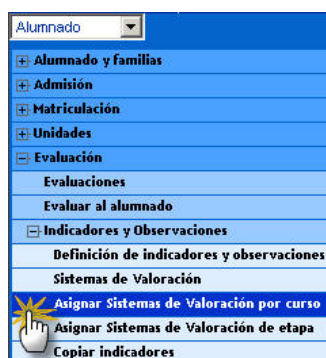


Figura 13

A través de la opción del menú que nos muestra esta imagen accederemos a la pantalla **<ASIGNACIÓN DE SISTEMAS DE VALORACIÓN POR CURSOS>**. En ella se mostrarán los cursos y a continuación un menú desplegable para elegir el Sistema de Valoración que queremos asociar al curso.



Figura 14

Pulsa con el botón izquierdo del ratón en ☒ para fijar la asignación.

Solo falta establecer qué evaluaciones de las definidas utilizarán este sistema de valoración. Para ello acudimos al menú **Alumnado/Evaluación/Evaluaciones**. Pulsando con el botón izquierdo

del ratón sobre cada evaluación accederemos al menú contextual.
Selecciona la opción **Indicadores por materia**

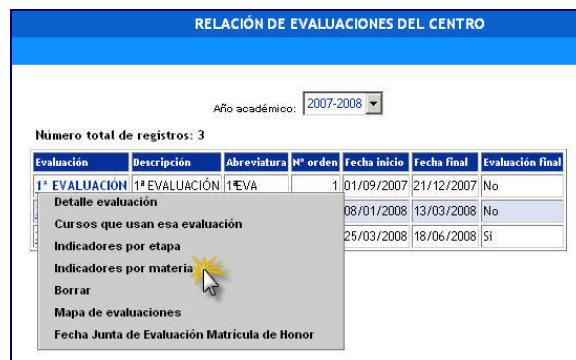


Figura 15

Deberán estar marcados todos los indicadores que queremos que se evalúen en la primera evaluación y que en este caso son todos. Deberás repetir el proceso para el resto de evaluaciones.

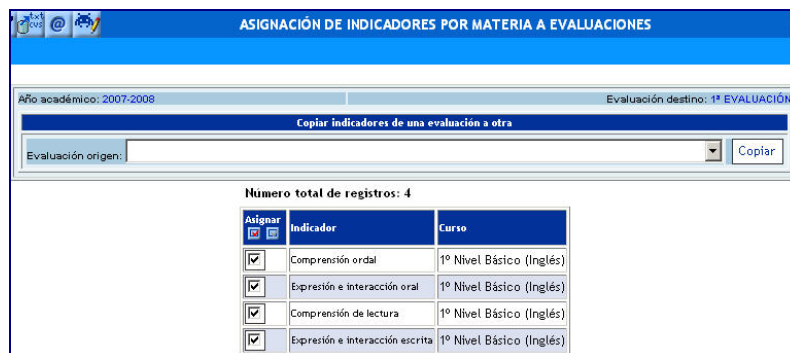


Figura 16

EVALUACION DEL ALUMNADO

Para evaluar al alumnado deberás acudir al menú **Evaluación / Evaluar al alumnado** y accederás a la pantalla **<SELECCIÓN DE DATOS DE EVALUACIÓN>**. Debes indicar el *Año académico*, el *Curso a evaluar*, la *Unidad*, el *Tipo de evaluación* la *Evaluación*. Una vez configurado debes pulsar en el botón **<REFRESCAR MATERIAS>**, seleccionar la materia pasándola a la lista *Materias seleccionadas* y pulsar en el botón **<REFRESCAR ALUMNOS>**. Pasa a la ventana *Alumnos/a seleccionados/as* a aquel alumnado que quieres evaluar y pulsa ☒

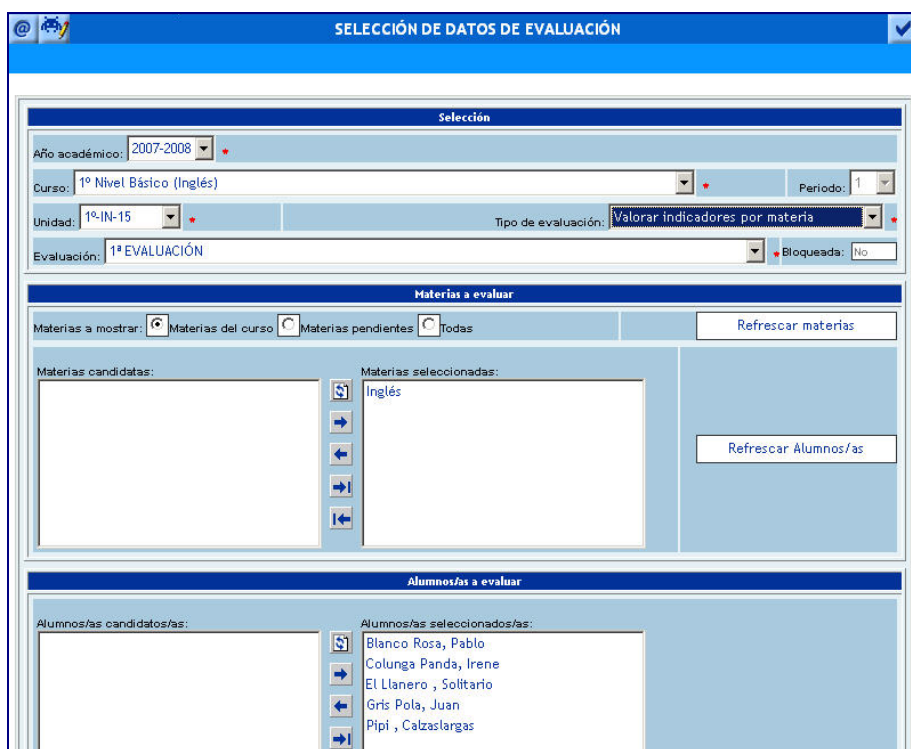


Figura 17

Conviene hacer notar las opciones del campo *Tipo de evaluación*. Cuando desees evaluar como **APTO/NO APTO** deberás utilizar la opción *Evaluación de un conjunto de materias*. Para evaluar los indicadores definidos deberás utilizar la opción *Valorar indicadores por materias*

Una vez cumplimentada la selección de datos de evaluación pulsa con el botón izquierdo del ratón sobre ☒ y accederás a la pantalla de evaluación propiamente dicha que, en función del tipo de evaluación seleccionada, será similar a una de las dos siguientes:

EVALUACIÓN DE ALUMNOS/AS POR MATERIAS

Año académico: 2007-2008 Curso: Primer Curso de Nivel Básico (Inglés)

Unidad: Cualquiera Evaluación: 1ª EVALUACIÓN

Introducir la calificación mediante: ☒ Ratón ☐ Teclado

Sistema de calificaciones

☒ Escuelas Oficiales de Idiomas

Calificación a aplicar

NO APTO

Correspondencia con teclado

Ver correspondencia con teclado

A todo el alumnado de la columna:

☐ Rellenar sólo las casillas en blanco

Aplicar la calificación a todos/as los/as alumnos/as

A las materias del alumno/a:

☐ Rellenar sólo las casillas en blanco

Aplicar la calificación a todas las materias:

Nota: Para introducir calificaciones individuales seleccione la calificación a aplicar y pulse con el ratón en aquellos alumnos/as que la hayan obtenido.
Para evaluar con el teclado introduzca la nota que desee asignar o su tecla de correspondencia.

Alumno/a	ING	Alumno/a
Blanco Rosa, Pablo	AP	Blanco Rosa, Pablo
Colunga Panda, Irene	NA	Colunga Panda, Irene
El Llanero , Solitario		El Llanero , Solitario
Gris Pola, Juan		Gris Pola, Juan
Pipi , Calzaslargas		Pipi , Calzaslargas

Figura 18.- Evaluación de un conjunto de materias

VALORAR INDICADORES POR MATERIAS

Año académico: 2007-2008 Curso: Primer Curso de Nivel Básico (Inglés)

Unidad: Cualquiera Evaluación: 1ª EVALUACIÓN

Materia: Inglés

Introducir la valoración mediante: ☐ Ratón ☒ Teclado

Sistema de valoración

☒ Sistema de valoración EOI

Valoración a aplicar

7

Correspondencia con teclado

Ver correspondencia con teclado

A todo el alumnado de la columna:

☐ Rellenar sólo las casillas en blanco

Aplicar la valoración a todos/as los/as alumnos/as

A los indicadores del alumno/a:

☐ Rellenar sólo las casillas en blanco

Aplicar la valoración a todos los indicadores:

Nota: Para introducir valoraciones individuales seleccione la valoración a aplicar y pulse con el ratón en aquellos alumnos/as que la hayan obtenido.
Para evaluar con el teclado introduzca la nota que desee asignar o su tecla de correspondencia.

Alumno/a	Nota Materia	CO	EIO	CL	EIE	Alumno/a
Blanco Rosa, Pablo		1	0	6	0	Blanco Rosa, Pablo
Colunga Panda, Irene		7	7	7		Colunga Panda, Irene
El Llanero , Solitario						El Llanero , Solitario
Gris Pola, Juan						Gris Pola, Juan
Pipi , Calzaslargas						Pipi , Calzaslargas

Figura 19.- Evaluación de indicadores por materia

RESÚMENES DE EVALUACIÓN

Tanto si eres Profesor o Profesora de un área como si eres Tutor o Tutora de un grupo, tendrás a tu disposición resúmenes de la evaluación de tus alumnos.

Para solicitarlos debes pulsar con el botón izquierdo de tu ratón en  y accederás al menú de documentos. Elige la opción:

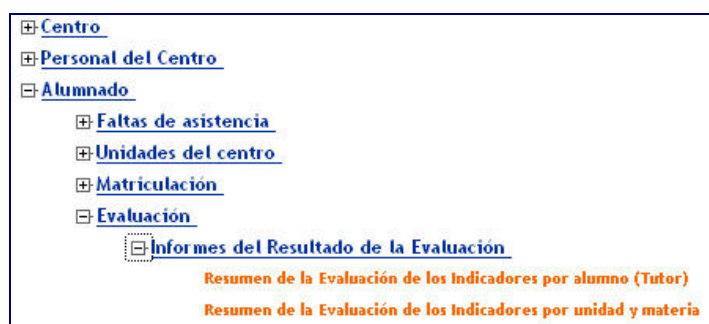


Figura 20

La imagen siguiente te muestra el resultado del primero de ellos: *Resumen de la Evaluación de los Indicadores por alumno (Tutor)*

Centro: (3302293) Escuela Oficial de Idiomas	Localidad: Oviedo	Municipio: Oviedo
Dirección: Julián Clavería, 11	C.P.: 33006	Provincia: Asturias
Teléfono: 985271232	Fax: 985252388	E-Mail: eoiiovied@educastur.princast.es
Fecha de impresión: 20/11/07 Página: 1 de 1		
1ª EVALUACIÓN		
Unidad: 1º-IN-16 Fecha de sesión de Evaluación : 10/12/07		
Alumno: Blanco Rosa, Pablo ING: AP <i>Materia: Calificación(M.A.)</i>		
Valoración de Indicadores:		
ING: Comprensión oral: 2 Expresión e interacción oral: 5		
Comprensión de lectura: 6 Expresión e interacción escrita: 9		
Alumno: Colunga Panda, Irene ING: AP <i>Materia: Calificación(M.A.)</i>		
Valoración de Indicadores:		
ING: Comprensión oral: 0 Expresión e interacción oral: 0		
Comprensión de lectura: 2 Expresión e interacción escrita: 0		
Alumno: El Llanero , Solitario ING: NA <i>Materia: Calificación(M.A.)</i>		

Figura 21

La imagen siguiente te muestra el resultado de *Resumen de la evaluación de los indicadores por unidad y materia*

Evaluación: 1ª EVALUACIÓN		Materia: Inglés			
Curso: 1º Nivel Básico (Inglés)		Unidad: 1º-IN-16		Fecha de sesión de evaluación: 10/12/2007	
Alumno	Calificación (M.A.)	Comprensión oral (Común)	Expresión e interacción oral (Específico)	Comprensión de lectura (Específico)	Expresión e interacción escrita (Específico)
Pablo Blanco Rosa	AP	2	5	6	9
Irene Colunga Panda	AP	0	0	2	0
Solitario El Llanero	NA	10	10	10	10
Juan Gris Pola	NA	8	6	7	9

Figura 22